

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零零四年一月至十二月
 January to December 2004
 直接及分入再保險業務
 Direct & Reinsurance Inward Business

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)
										* 承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	4,523,462	3,908,785	3,792,472	763,949	546,533	2,707,408	2,464,972	2,418,817	516,411	310,711
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	3,064,057	2,467,452	2,446,417	693,213	628,489	1,525,985	1,139,900	987,105	298,892	531,931
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	8,084	614	100	412	(252)	3,499	40	1,356	839	(1,843)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	868,103	561,668	551,070	100,181	61,706	632,845	362,849	308,733	71,030	109,601
貨運 Goods in Transit	1,246,223	951,901	929,781	243,295	168,829	252,226	166,211	221,015	151,826	388,111
財產損壞 Property Damage	5,473,917	3,184,045	3,180,728	1,473,428	863,976	1,661,785	950,739	1,305,806	485,202	525,744
一般法律責任 General Liability	5,973,794	4,123,366	4,293,599	993,824	723,065	2,607,611	1,860,994	2,952,596	585,299	32,639
金錢損失 Pecuniary Loss	1,354,974	644,982	423,631	166,775	38,777	415,979	94,913	58,163	81,344	245,347
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	223,857	182,147	184,163	17,054	19,061	48,460	38,444	105,323	7,259	52,520
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	255,901	247,571	271,217	92,906	88,177	198,254	182,702	214,536	8,788	(40,284)
總額 Total	22,992,372	16,272,531	16,073,178	4,545,037	3,138,361	10,054,052	7,261,764	8,573,450	2,206,890	2,154,477

* 承保利潤 / (虧損) 是根據保險公司呈報的 "滿期保費淨額" 減去 "須付的佣金淨額", "已承付申索淨額" 及 "管理開支" 而計算。

* Underwriting Profit / (Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零四年一月至十二月
January to December 2004

直接業務
Direct Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business			毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical		2,858,106	2,662,989	2,572,043	278,425	234,674	2,143,038	2,032,601	1,986,844	315,427	35,098
	非醫療 Non-Medical		1,280,458	919,429	898,658	402,918	257,102	367,847	260,560	303,969	188,248	149,339
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability			2,809,142	2,244,243	2,229,449	633,127	572,741	1,345,268	971,584	992,955	284,209	379,544
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability			7,453	334	195	343	(317)	84	4	(1)	815	(302)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	法定業務 Statutory		26,973	13,759	11,636	3,090	853	9,950	4,265	2,746	2,453	5,584
	其他業務 Non-Statutory		677,153	438,315	432,739	78,888	49,120	542,123	300,268	241,576	52,937	89,106
貨運 Goods in Transit			975,749	714,427	703,181	180,879	115,202	189,433	109,891	151,400	133,001	303,578
財產損壞 Property Damage			3,016,541	1,499,784	1,456,465	892,040	470,345	656,883	220,598	241,020	337,141	407,959
一般法律責任 General Liability	法定業務 Statutory	建造業 Construction	1,124,791	775,111	1,002,972	111,726	94,976	855,846	625,925	840,578	74,455	(7,037)
		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	185,146	154,944	158,365	44,363	43,264	132,813	120,341	147,109	22,335	(54,343)
		其他業務 Others	1,945,459	1,518,637	1,547,961	438,113	397,395	1,063,175	801,737	1,152,866	202,531	(204,831)
	非法定業務 Non-Statutory		1,955,831	1,030,913	962,190	311,832	127,552	357,166	151,603	306,506	237,192	290,940
金錢損失 Pecuniary Loss			984,282	364,863	247,933	125,899	19,826	331,607	65,525	33,913	54,417	139,777
總額 Total			17,847,084	12,337,748	12,223,787	3,501,643	2,382,733	7,995,233	5,664,902	6,401,481	1,905,161	1,534,412

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零零四年一月至十二月
 January to December 2004
 分入再保險業務
 Reinsurance Inward Business

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)
										承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	384,898	326,367	321,771	82,606	54,757	196,523	171,811	128,004	12,736	126,274
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	254,915	223,209	216,968	60,086	55,748	180,717	168,316	(5,850)	14,683	152,387
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	631	280	(95)	69	65	3,415	36	1,357	24	(1,541)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	163,977	109,594	106,695	18,203	11,733	80,772	58,316	64,411	15,640	14,911
貨運 Goods in Transit	270,474	237,474	226,600	62,416	53,627	62,793	56,320	69,615	18,825	84,533
財產損壞 Property Damage	2,457,376	1,684,261	1,724,263	581,388	393,631	1,004,902	730,141	1,064,786	148,061	117,785
一般法律責任 General Liability	762,567	643,761	622,111	87,790	59,878	198,611	161,388	505,537	48,786	7,910
金錢損失 Pecuniary Loss	370,692	280,119	175,698	40,876	18,951	84,372	29,388	24,250	26,927	105,570
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	223,857	182,147	184,163	17,054	19,061	48,460	38,444	105,323	7,259	52,520
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	255,901	247,571	271,217	92,906	88,177	198,254	182,702	214,536	8,788	(40,284)
總額 Total	5,145,288	3,934,783	3,849,391	1,043,394	755,628	2,058,819	1,596,862	2,171,969	301,729	620,065

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零零四年一月至十二月
 January to December 2004

汽車 - 損壞及法律責任 - 直接業務
 Motor Vehicle, Damage & Liability - Direct Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	於期間的承保 / 續保車輛數目 No. of vehicles written/renewed during the period
私家車 Private Cars	1,525,853	1,247,285	1,217,340	398,529	362,332	602,608	452,761	417,854	175,018	262,136	371,435
貨車及拖拉機 Goods Carrying Vehicles & Tractors	690,799	556,208	566,613	145,585	132,732	367,516	284,476	278,644	66,025	89,212	103,962
的士 Taxis	204,441	156,306	169,030	27,225	27,210	137,681	103,832	122,994	12,220	6,606	17,580
公共小型巴士 Public Light Buses	綠 Green	57,203	45,166	38,721	6,578	32,483	18,876	48,309	3,198	(19,364)	2,804
	紅 Red	55,769	44,985	36,881	4,633	4,633	42,926	32,371	2,116	(18,612)	1,875
電單車 Motor Cycles	71,321	52,852	51,908	17,780	14,967	20,745	17,067	13,638	7,155	16,148	46,254
其他 Others	203,756	141,441	148,956	32,797	24,289	141,309	62,201	62,772	18,477	43,418	24,422
總額 Total	2,809,142	2,244,243	2,229,449	633,127	572,741	1,345,268	971,584	992,955	284,209	379,544	568,332

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零四年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
安達	ACE	624,890	312,159	292,504	120,713	31,928	129,000	27,508	23,951	67,776
安聯保險	Allianz Insurance	318,064	151,486	149,302	71,572	30,701	117,378	67,198	85,158	35,626
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	(293)	(293)	(215)	0	0	0	57	(2,507)	2,609
美安保險	American Home	1,208,369	289,582	275,558	365,708	(15,296)	464,783	95,345	82,867	0
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	397,785	394,051	394,371	32,136	31,377	297,279	297,279	264,271	48,696
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	231,170	227,721	230,612	35,760	34,951	150,651	146,101	145,599	11,757
星輝	Anglo Starlite	175,992	134,620	143,007	28,246	28,246	139,368	101,380	112,565	11,496
亞洲保險	Asia Insurance	738,314	440,807	433,388	153,694	102,587	223,034	140,701	228,652	34,813
忠利	A Generali	208,251	112,134	115,999	35,099	19,487	74,785	43,874	47,186	24,057
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	114,847	83,295	81,568	20,240	14,280	39,064	26,081	21,702	16,585
國衛 (香港)	AXA China (HK)	285,219	258,795	247,402	18,659	16,662	232,961	206,875	212,733	18,558
安盛保險	AXA General	562,552	394,619	386,362	132,034	103,073	420,372	300,839	183,065	67,656
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	15,396	0	4,912	4,391	4,364	4,143	951
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,341,907	1,085,061	1,152,849	367,008	314,185	575,215	443,996	651,183	79,283
銀業聯合	Bankers Alliance	8,492	6,503	6,225	5,849	4,777	20	11	(47)	937
銀和再保	BC Re	65,726	49,519	49,262	17,849	16,045	9,379	6,993	23,555	2,727
藍十字	Blue Cross	475,338	425,251	424,967	76,024	66,126	317,316	300,409	316,018	34,668
BML	BML	8,539	7,770	7,281	1,157	987	959	836	2,837	312
保栢	BUPA	440,862	440,862	416,027	22,445	22,445	321,866	321,866	321,866	67,756
農銀	CAF	35,067	11,036	12,040	13,477	2,714	12,408	8,199	5,775	3,660
加洲保險	California Insurance	17,179	7,420	7,228	4,250	781	3,802	1,005	564	2,325
加拿大保險	Canadian Insurance	9,231	3,760	3,721	2,517	12	857	571	1,144	1,657
Centre Solutions	Centre Solutions	141,884	47,125	11,105	15,567	6,209	3,012	1,205	1,205	14,131
英傑華	CGU	551,065	452,240	454,742	189,973	179,629	164,537	145,032	132,373	117,734
其士	Chevalier	124,089	75,106	144,068	6,855	5,907	82,763	73,093	121,439	10,218
中美保險	China America	0	0	0	0	0	2,890	1,592	498	2,093
中國交通保險	China Communications	53,007	28,175	28,285	14,923	10,498	6,910	1,789	4,833	5,280
中再國際	CIRe	315,012	238,949	276,891	52,687	42,748	190,243	140,786	212,487	6,299
招商局	China Merchants	43,689	22,714	23,066	7,384	3,395	13,992	5,449	10,092	4,405
中海保險	China Overseas Insurance	150,678	107,508	90,123	7,966	832	7,439	7,125	44,342	4,680
中國太平洋	China Pacific	125,242	96,151	90,027	32,445	26,340	54,386	48,375	53,125	6,772
中國平安	China Ping An	86,239	50,790	56,377	30,687	26,658	35,359	19,026	12,720	10,107
信諾環球	CIGNA Worldwide	139,722	119,794	117,808	36,098	35,277	48,914	43,807	47,727	58,936
中海油保險	CNOOC Insurance	290,367	137,347	134,391	2,899	(24,906)	17,711	7,569	0	35,808

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零四年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
聯益	Lun Yick	15	4	2	18	(3)	0	0	0	725
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	1	1	1	1	1	0
閩信	Min Xin	50,688	42,698	35,319	13,767	13,414	24,126	15,914	12,621	6,722
民安	Ming An	929,903	558,579	588,160	185,174	107,830	862,445	519,359	350,178	129,510
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	186,084	128,466	125,159	11,633	(1,417)	37,911	29,621	48,250	33,864
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	1,364	1,302	1,250	632
Munich Re	Munich Re	907,872	907,872	911,870	253,268	253,268	394,682	394,682	647,129	31,550
國民	National Insurance	36	36	36	5	5	72,489	59,392	(1,096)	1,990
國聯保險	National Union	102,201	38,331	37,054	26,064	6,709	73,453	24,716	28,369	0
安泰保險	ING General	206,781	172,751	168,917	56,966	44,095	80,260	73,516	84,674	29,669
New Hampshire	New Hampshire	2,753	61	74	1,017	(649)	7	0	0	0
新印度	New India	35,421	34,918	34,918	9,861	9,739	3,927	3,972	6,768	3,868
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	105,412	86,466	89,215	19,673	20,692	25,311	19,615	23,208	16,435
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	5,772	5,739	3,385	910
日生同和損害保險	Nissay Dowa	3,323	3,148	3,042	262	262	1,465	1,354	3,951	769
華聯	Overseas Union	213	(886)	1,481	123	(500)	3,060	2,743	8,049	1,419
太平洋保險	Pacific Insurance	258,998	184,980	198,551	41,591	37,389	110,939	93,559	103,221	26,288
寶豐	Pafoong	30,496	27,329	26,685	7,918	7,585	6,023	5,458	3,520	7,013
PartnerRe	PartnerRe	91,841	91,841	86,919	12,961	12,961	6,235	6,235	95,357	6,621
中國人保 (香港)	PICC (HK)	134,782	75,953	77,862	27,504	19,236	64,041	24,770	40,950	19,514
信孚保險	Pioneer	56,596	34,276	38,525	13,715	12,675	15,695	11,475	18,926	6,626
PMI Mortgage	PMI Mortgage	109,500	106,694	55,645	0	0	1,402	1,402	572	6,737
英國保誠	Prudential (UK)	307,661	243,356	230,190	92,347	76,658	95,910	85,731	98,056	26,716
昆士蘭聯保	QBE HKSI	658,326	487,230	482,052	185,658	165,186	182,662	130,276	181,782	100,999
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	151,751	119,556	121,339	32,390	31,214	105,357	85,635	40,956	18,984
瑞士再保險	Swiss Re	420,101	420,101	382,621	40,145	40,145	97,244	97,244	128,419	0
法國再保險	SCOR Re	66,997	43,044	49,622	18,274	11,605	30,623	19,048	16,019	2,841
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	14	14	6	5	5	25	25	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	227,101	178,292	175,888	63,341	50,161	100,510	80,504	59,718	1,396
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	52,742	29,694	50,887	21,024	15,365	28,126	24,666	44,149	9,243
SA & London Insurance	SA & London Insurance	380,000	223,141	183,726	41,642	26,351	83,273	48,808	109,774	44,884

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零四年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
新鴻基	Sun Hung Kai	297,032	134,101	160,488	9,140	(21,859)	118,348	60,508	112,570	13,657
先寶	Symbol	3,323	2,596	2,876	964	286	999	999	876	856
泰加	Target	121,883	91,111	90,784	11,901	11,901	28,798	23,532	76,264	8,591
聯運保賠協會	TT Club	414,124	43,340	39,683	13,394	(27,911)	111,957	8,256	12,987	52,175
東亞再保險	Toa Re	527,311	509,319	490,295	179,545	175,007	245,727	240,851	262,462	9,863
東京海上日動火災	TMNF	8,112	5,750	5,134	1,574	1,390	1,069	1,066	(729)	256
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	251,224	223,162	221,004	25,170	22,726	99,739	97,085	111,577	30,113
遠洋	Trans-Ocean	210	76	77	92	9	0	0	0	1,791
Transatlantic Re	Transatlantic Re	123,891	112,988	96,202	25,112	23,702	28,363	28,128	30,377	3,257
三聯	Trinity	68,371	55,854	64,249	14,098	13,664	53,048	40,773	40,129	6,725
德高	Tugu	196,237	109,455	109,017	38,494	21,777	168,243	60,598	83,871	10,765
建安	United Builders	85,844	58,263	82,426	8,927	6,475	48,929	46,069	37,561	12,699
United Guaranty	United Guaranty	95,579	95,579	44,179	8,630	8,630	1,471	1,471	(225)	3,731
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	18,386	4,515	4,515	1,623	1,623	9,171	917	3,712	2,236
大華	UOB	11,464	3,433	2,771	3,089	1,035	582	29	141	1,211
West of England	West of England	332,386	278,209	278,209	30,142	30,142	339,665	226,056	147,317	18,405
曉莊	William S.T. Lee	2,023	6	346	531	(25)	5,880	732	571	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	25,653	22,539	19,122	7,963	7,175	4,311	3,582	6,015	5,050
永隆	Wing Lung	633,179	491,399	499,512	144,820	114,117	122,958	111,205	321,369	15,409
永安	Wing On	(175)	(135)	(135)	(44)	(301)	51,047	27,353	5,120	492
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	20	(35)	79	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	(1,976)	724	(1,253)	1,247
環球	World-Wide	2	2	2	0	0	558	558	391	0
XL Insurance	XL Insurance	202,001	6,586	2,489	24,372	(19,098)	31,769	12,854	19,533	19,447
蘇黎世保險	Zurich Insurance	553,698	457,172	325,259	102,811	90,059	103,106	94,935	128,001	99,516
總額	Total	22,992,372	16,272,531	16,073,178	4,545,037	3,138,361	10,054,052	7,261,764	8,573,450	2,206,890

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	18,371	4,414	126,714	31,988	162	43	0	0	67	25
安聯保險	Allianz Insurance	1,766	356	1,519	765	93,077	72,947	0	0	5,068	814
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	(294)	(294)
美安保險	American Home	21,529	8,612	257,203	99,939	94,115	31,124	0	0	621	2
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	360,127	359,401	37,658	34,650	0	0	0	0	0	0
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	0	0	201,301	198,411	0	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	175,722	134,405	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	27,862	27,862	12,553	7,405	74,985	60,671	0	0	9,021	2,023
忠利	A Generali	0	0	2,844	1,164	9,370	9,370	0	0	12,635	12,163
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	6,585	4,746	8,169	7,298	0	0	0	0
國衛 (香港)	AXA China (HK)	285,219	258,795	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	73,163	58,334	22,977	20,861	156,585	138,644	0	0	22,847	852
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	82,952	82,577	16,415	13,350	396,245	343,741	0	0	20,677	16,979
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	486	428	35	35	0	0	109	109
藍十字	Blue Cross	308,589	296,324	63,817	56,100	2,320	1,790	0	0	7	3
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	8,539	7,770
保栢	BUPA	431,793	431,793	9,069	9,069	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	68	66	543	104	4,066	3,286	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	774	220	3,237	1,556	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	114	18	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英傑華	CGU	23,716	19,950	44,545	40,542	91,470	83,734	0	0	1,047	936
其士	Chevalier	0	0	132	51	1,597	1,251	0	0	136	136
中美保險	China America	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國交通保險	China Communications	3,473	2,242	588	165	4,667	2,957	0	0	20	2
中再國際	CIRe	0	0	8,076	5,918	45	45	1,311	1,311	419	521
招商局	China Merchants	0	0	6,656	6,072	65	3	0	0	6,553	209
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	1,586	1,311	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	4,111	3,570	874	764	10,343	7,991	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	8,266	3,858	23,661	16,949	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	23,934	23,732	115,788	96,062	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	39,733	5,554

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	2	1	9,397	9,297	37,092	30,549	0	0	0	0
民安	Ming An	37,500	37,064	19,169	13,281	293,832	217,837	3,728	127	131,184	57,362
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	16,850	16,599	1,570	1,297	4,608	4,228	0	0	0	0
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	0	0	64,381	64,381	15,448	15,448	0	0	3,259	3,259
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	7,303	2,921	0	0	0	0	0	0
安泰保險	ING General	58,914	58,464	13,172	12,228	34,445	32,907	0	0	1,738	1,452
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	7	7	113	91	30,071	29,991	0	0	0	0
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	1,073	899	1,298	1,132	16,746	13,839	0	0	0	0
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	284	276	101	101	109	96	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	12	7	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	163	61	224,672	162,101	0	0	399	204
寶豐	Paofoong	737	581	1,518	1,341	2,916	2,768	0	0	31	30
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	12,880	12,880	0	0	3,005	3,005
中國人保 (香港)	PICC (HK)	38	32	493	164	18,356	16,053	0	0	15,256	3,725
信孚保險	Pioneer	0	0	630	299	16,989	14,174	3,725	207	9,853	657
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	103,557	83,451	73,153	59,287	19,122	15,880	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HKSI	58,043	58,043	26,879	26,552	140,265	116,445	0	0	30,118	15,321
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	3,624	3,624	19,718	18,585	20,381	19,023	0	0	1,134	919
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	8,984	8,984	17,600	17,600	(1,060)	(1,060)	36,169	36,169
法國再保險	SCOR Re	0	0	(32)	(21)	1,312	988	0	0	2,212	1,492
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	15,235	11,105	5,418	4,098	3,425	2,838	0	0	394	394
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	6,607	6,607	1,071	928	1,000	675	0	0	0	0
SA & London Insurance	SA & London Insurance	19	19	3,964	3,733	89,758	45,796	0	0	8,070	7,143

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
新鴻基	Sun Hung Kai	2,631	2,631	2,807	17	11,733	8,491	0	0	0	0
先寶	Symbol	398	398	2	0	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	121,883	91,111	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	6,007	6,007	105,463	101,300	(63)	(63)	10,434	10,451
東京海上日動火災	TMNF	0	0	60	2	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	49,237	48,724	1,023	1,017	14,633	14,066	0	0	256	1
遠洋	Trans-Ocean	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	1,745	593	63,616	53,774	0	0	0	0
德高	Tugu	725	715	513	183	25,098	19,847	0	0	22,166	6,797
建安	United Builders	0	0	25	11	0	0	0	0	0	0
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	18,386	4,515
大華	UOB	0	0	351	42	162	16	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	332,386	278,209
曉莊	William S.T. Lee	56	4	28	2	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	2,615	2,026	849	763	1,710	1,606	0	0	10	9
永隆	Wing Lung	8,566	8,566	16,746	2,637	85,084	72,133	0	0	2,171	1,980
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	(149)	(145)	0	0	1,901	17
蘇黎世保險	Zurich Insurance	40,133	37,439	32,442	29,747	156,559	144,700	0	0	4,329	3,281
總額	Total	2,858,106	2,662,989	1,665,356	1,245,796	3,064,057	2,467,452	8,084	614	868,103	561,668

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	24,371	15,821	110,382	33,272	3,558	3,322	0	0	13,141	3,984
安聯保險	Allianz Insurance	13,817	3,735	120,949	30,152	0	0	10,423	8,793	15,015	12,547
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	66,899	12,856	319,418	14,264	0	0	26	10	15,502	5,806
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	0	0	23,718	23,666	0	0	0	0	2,476	2,476
星輝	Anglo Starlite	0	0	24	14	0	0	0	0	215	175
亞洲保險	Asia Insurance	21,334	11,527	185,057	97,584	62,698	47,427	14,524	12,313	127,214	88,692
忠利	A Generali	7,482	6,485	116,209	49,441	11	11	141	141	8,220	7,617
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	8,633	7,726	39,110	16,329	5,689	5,143	4,868	4,399	30,058	27,144
國衛 (香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	32,294	23,763	108,553	38,027	1,797	(3,903)	18,377	16,249	84,839	75,065
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	50,196	39,151	262,471	175,862	106,745	81,398	26,755	22,836	277,909	236,678
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	8,492	6,503	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	693	610	5,562	4,849	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	1,663	785	52,436	35,562	0	0	9,532	7,352	28,042	21,630
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	788	154	18,817	1,631	0	0	856	676	4,125	3,255
加州保險	California Insurance	4,124	2,085	3,261	1,241	549	281	307	161	2,901	1,307
加拿大保險	Canadian Insurance	607	75	8,464	3,654	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英傑華	CGU	65,657	57,413	205,791	143,439	0	0	2,148	1,972	83,909	75,433
其士	Chevalier	785	214	6,410	1,019	103,205	65,367	0	0	3,402	1,296
中美保險	China America	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國交通保險	China Communications	6,538	4,282	26,082	12,626	0	0	571	566	5,749	4,562
中再國際	CIRe	11,309	9,910	92,250	48,536	0	0	0	0	0	0
招商局	China Merchants	14,606	8,775	9,210	2,999	0	0	0	0	205	36
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	11,613	464	122,882	97,651	0	0	1,043	827
中國太平洋	China Pacific	3,603	1,724	22,882	5,224	0	0	103	64	4,947	3,078
中國平安	China Ping An	1,717	455	47,898	26,021	0	0	0	0	306	246
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	250,634	131,793	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
聯益	Lun Yick	0	0	15	4	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	440	18	1,768	1,328	1,210	927	0	0	736	564
民安	Ming An	54,201	45,386	154,159	55,970	13,704	7,766	13,415	7,602	151,121	85,642
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	111,215	81,714	30,282	11,922	1,202	1,167	1,178	1,144	10,901	8,578
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	105,282	105,282	649,105	649,105	0	0	0	0	0	0
國民	National Insurance	0	0	0	0	17	17	0	0	19	19
國聯保險	National Union	0	0	1,126	203	23,051	9,220	0	0	64,098	23,462
安泰保險	ING General	18,051	16,226	29,113	5,107	0	0	1,222	1,097	40,327	36,224
New Hampshire	New Hampshire	0	0	2,976	101	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	3,345	3,345	712	598	0	0	0	0	362	304
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	55,149	48,845	20,518	13,641	0	0	0	0	4,336	3,054
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	1,364	1,359	961	913	49	20	0	0	309	246
華聯	Overseas Union	169	114	39	(21)	0	0	(27)	(551)	18	(437)
太平洋保險	Pacific Insurance	1,120	612	2,687	1,187	0	0	525	363	25,475	17,629
寶豐	Paofong	7,561	7,141	13,680	11,893	0	0	(9)	(8)	2,468	2,098
PartnerRe	PartnerRe	0	0	21,186	21,186	0	0	0	0	0	0
中國人保 (香港)	PICC (HK)	11,484	7,306	61,785	27,493	560	492	2,185	2,185	11,208	9,561
信孚保險	Pioneer	2,121	1,849	5,054	2,550	0	0	1,935	1,545	12,740	10,170
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	4,027	2,143	40,423	30,367	0	0	5,440	5,440	39,904	31,011
昆士蘭聯保	QBE HKSJ	28,572	26,977	99,638	91,458	79,767	8,436	10,339	9,572	75,467	68,897
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	6,639	6,016	53,116	28,694	0	0	5,453	5,165	27,369	25,800
瑞士再保險	Swiss Re	15,471	15,471	101,028	101,028	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	760	485	39,690	23,997	0	0	0	0	0	0
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	14	14	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	59,225	39,176	71,277	55,392	1,074	1,072	347	347	8,998	7,031
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	843	387	13,579	2,160	7,906	2,933	2,078	1,506	11,561	8,330
SA & London Insurance	SA & London Insurance	18,583	10,330	72,426	26,808	114,638	72,500	3,671	3,477	32,152	30,291

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
新鴻基	Sun Hung Kai	244	8	72,174	3,727	73,456	69,489	955	544	60,323	31,600
先寶	Symbol	0	0	792	71	0	0	99	99	1,826	1,826
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	147,768	12,486	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	32,353	32,387	334,116	320,236	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	1,603	1,598	6,140	4,011	0	0	0	0	0	0
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	84,488	74,295	61,493	49,390	0	0	1,286	1,169	27,518	24,430
遠洋	Trans-Ocean	0	0	207	75	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	73,792	66,445	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	904	360	1,687	770	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	11,099	3,314	63,507	15,865	20,065	16,266	1,926	1,530	21,852	17,434
建安	United Builders	0	0	714	139	65,497	48,248	6	6	4,036	2,926
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	638	222	6,516	2,503	985	148	305	105	1,224	329
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
曉莊	William S.T. Lee	956	0	82	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	2,106	1,833	13,679	12,087	0	0	7	6	2,265	1,957
永隆	Wing Lung	6,422	3,149	85,538	54,758	58,597	43,730	17,065	14,839	235,437	204,694
永安	Wing On	0	0	3	2	(66)	(46)	0	0	0	0
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	2,926	267	118,839	(355)	0	0	(509)	(524)	(726)	(749)
蘇黎世保險	Zurich Insurance	25,809	18,603	128,164	92,435	178	166	2,175	1,993	77,355	70,148
總額	Total	1,246,223	951,901	5,473,917	3,184,045	1,124,791	775,111	185,146	154,944	1,945,459	1,518,637

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
安達	ACE	328,124	219,290	0	0	0	0	0	0	624,890	312,159
安聯保險	Allianz Insurance	47,850	14,867	2,236	166	0	0	6,344	6,344	318,064	151,486
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	(293)	(293)
美安保險	American Home	170,651	34,136	262,405	82,833	0	0	0	0	1,208,369	289,582
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	397,785	394,051
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	3,675	3,168	0	0	0	0	0	0	231,170	227,721
星輝	Anglo Starlite	0	0	31	26	0	0	0	0	175,992	134,620
亞洲保險	Asia Insurance	177,508	74,263	25,558	11,040	0	0	0	0	738,314	440,807
忠利	A Generali	24,699	17,763	26,640	7,979	0	0	0	0	208,251	112,134
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	10,998	10,053	737	457	0	0	0	0	114,847	83,295
國衛 (香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	285,219	258,795
安盛保險	AXA General	36,198	25,646	4,922	1,081	0	0	0	0	562,552	394,619
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	96,943	69,131	4,599	3,358	0	0	0	0	1,341,907	1,085,061
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	8,492	6,503
銀和再保	BC Re	16,733	12,029	286	286	24,120	15,878	17,702	15,295	65,726	49,519
藍十字	Blue Cross	8,721	5,597	211	108	0	0	0	0	475,338	425,251
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	8,539	7,770
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	440,862	440,862
農銀	CAF	5,258	1,584	546	280	0	0	0	0	35,067	11,036
加州保險	California Insurance	2,010	563	16	6	0	0	0	0	17,179	7,420
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	46	13	0	0	0	0	9,231	3,760
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	141,884	47,125	0	0	0	0	141,884	47,125
英傑華	CGU	31,492	27,724	1,290	1,097	0	0	0	0	551,065	452,240
其士	Chevalier	7,498	5,089	924	683	0	0	0	0	124,089	75,106
中美保險	China America	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國交通保險	China Communications	4,635	603	684	170	0	0	0	0	53,007	28,175
中再國際	CIRe	28,281	26,652	3,356	2,561	130,933	105,943	39,032	37,552	315,012	238,949
招商局	China Merchants	4,065	3,824	2,329	796	0	0	0	0	43,689	22,714
中海保險	China Overseas Insurance	13,420	7,201	134	54	0	0	0	0	150,678	107,508
中國太平洋	China Pacific	9,249	4,684	114	36	0	0	69,016	69,016	125,242	96,151
中國平安	China Ping An	4,391	3,261	0	0	0	0	0	0	86,239	50,790
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	139,722	119,794
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	290,367	137,347

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	15	4
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	17	14	26	0	0	0	0	0	50,688	42,698
民安	Ming An	57,536	30,499	354	43	0	0	0	0	929,903	558,579
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	5,233	865	3,045	952	0	0	0	0	186,084	128,466
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	69,781	69,781	616	616	0	0	0	0	907,872	907,872
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	36	36
國聯保險	National Union	6,314	2,525	309	0	0	0	0	0	102,201	38,331
安泰保險	ING General	9,561	9,040	238	6	0	0	0	0	206,781	172,751
New Hampshire	New Hampshire	0	0	(223)	(40)	0	0	0	0	2,753	61
新印度	New India	45	40	766	542	0	0	0	0	35,421	34,918
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	2,513	1,980	3,608	2,929	171	147	0	0	105,412	86,466
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	114	112	32	25	0	0	0	0	3,323	3,148
華聯	Overseas Union	2	2	0	0	0	0	0	0	213	(886)
太平洋保險	Pacific Insurance	3,857	2,819	100	4	0	0	0	0	258,998	184,980
寶豐	Paofong	982	894	612	591	0	0	0	0	30,496	27,329
PartnerRe	PartnerRe	54,764	54,764	6	6	0	0	0	0	91,841	91,841
中國人保 (香港)	PICC (HK)	11,832	8,419	1,582	521	3	2	0	0	134,782	75,953
信孚保險	Pioneer	3,387	2,735	162	90	0	0	0	0	56,596	34,276
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	109,500	106,694	0	0	0	0	109,500	106,694
英國保誠	Prudential (UK)	9,577	8,195	12,458	7,582	0	0	0	0	307,661	243,356
昆士蘭聯保	QBE HKSJ	101,159	64,636	8,079	893	0	0	0	0	658,326	487,230
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	9,076	8,565	5,241	3,165	0	0	0	0	151,751	119,556
瑞士再保險	Swiss Re	243,143	243,143	(1,234)	(1,234)	0	0	0	0	420,101	420,101
法國再保險	SCOR Re	16,018	11,111	0	0	0	0	7,037	4,992	66,997	43,044
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	14	14
Sompo Japan	Sompo Japan	16,038	11,756	5,039	4,500	7,474	7,474	33,157	33,109	227,101	178,292
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	7,444	5,621	653	547	0	0	0	0	52,742	29,694
SA & London Insurance	SA & London Insurance	29,014	19,038	7,705	4,006	0	0	0	0	380,000	223,141

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
新鴻基	Sun Hung Kai	67,675	17,004	5,034	590	0	0	0	0	297,032	134,101
先寶	Symbol	203	201	3	1	0	0	0	0	3,323	2,596
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	121,883	91,111
聯運保賠協會	TT Club	266,356	30,854	0	0	0	0	0	0	414,124	43,340
東亞再保險	Toa Re	36,273	36,273	2,728	2,728	0	0	0	0	527,311	509,319
東京海上日動火災	TMNF	309	139	0	0	0	0	0	0	8,112	5,750
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	11,290	10,070	0	0	0	0	0	0	251,224	223,162
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	210	76
Transatlantic Re	Transatlantic Re	445	445	0	0	8,347	4,961	41,307	41,137	123,891	112,988
三聯	Trinity	419	357	0	0	0	0	0	0	68,371	55,854
德高	Tugu	6,356	5,152	2,058	1,480	957	957	19,915	19,915	196,237	109,455
建安	United Builders	13,621	5,704	1,945	1,229	0	0	0	0	85,844	58,263
United Guaranty	United Guaranty	0	0	95,579	95,579	0	0	0	0	95,579	95,579
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	18,386	4,515
大華	UOB	1,283	68	0	0	0	0	0	0	11,464	3,433
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	332,386	278,209
曉莊	William S.T. Lee	901	0	0	0	0	0	0	0	2,023	6
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1,612	1,485	800	767	0	0	0	0	25,653	22,539
永隆	Wing Lung	113,164	82,063	4,389	2,850	0	0	0	0	633,179	491,399
永安	Wing On	(112)	(91)	0	0	0	0	0	0	(175)	(135)
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2
XL Insurance	XL Insurance	79,719	8,075	0	0	0	0	0	0	202,001	6,586
蘇黎世保險	Zurich Insurance	62,260	41,297	24,294	17,363	0	0	0	0	553,698	457,172
總額	Total	2,718,398	1,674,674	1,354,974	644,982	223,857	182,147	255,901	247,571	22,992,372	16,272,531

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability		
	醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net							
安達	ACE	0	953	32,266	7,112	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	213	80	33,541	29,018	3,356	0	2,623	155
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51
美安保險	American Home	8,890	3,556	107,326	40,569	25,635	9,845	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	283,438	283,438	13,841	13,841	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	141,598	141,678	4,378	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	139,341	101,353	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	24,256	24,256	3,990	2,812	39,693	22,885	0	0	666	374
忠利	A Generali	0	0	147	147	4,087	4,087	0	0	3,917	3,915
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	2,250	2,217	2,097	1,570	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	232,961	206,875	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	47,824	39,771	6,593	6,433	56,195	51,431	0	0	8,606	277
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	28	28	0	0	0	0	264	264
中銀集團保險	BOC Group Insurance	77,534	77,534	2,241	2,234	229,837	171,413	0	0	32,155	13,391
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	15	15	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	275,318	263,640	14,439	14,327	849	788	0	0	1,179	160
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	959	836
保栢	BUPA	317,694	317,694	4,172	4,172	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	25	25	57	25	3,080	3,080	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	143	22	449	179	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英傑華	CGU	4,365	4,111	15,282	15,277	33,849	32,061	0	0	369	368
其士	Chevalier	0	0	2	0	9,086	7,187	0	0	0	0
中美保險	China America	0	0	0	0	0	0	0	0	14	14
中國交通保險	China Communications	1,174	323	17	0	663	461	0	0	0	0
中再國際	CIRe	0	0	8,015	7,099	(4)	3	0	0	1,131	1,001
招商局	China Merchants	0	0	1,723	1,707	0	0	0	0	325	(28)
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	543	543	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	374	336	16	5	2,778	2,467	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	674	613	2,583	1,856	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	16,040	15,969	32,874	27,838	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	12,079	5,632

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
	醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	1,925	1,925	19,413	13,587	0	0	0
民安	Ming An	16,707	16,690	3,335	1,391	204,738	136,699	0	0	51,368
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	12,850	12,574	209	209	707	645	0	0	0
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	0	0	4,729	4,729	39,299	39,299	22	22	4,608
國民	National Insurance	0	0	0	0	48,035	37,874	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	0	0	6,245	2,498	0	0	0
安泰保險	ING General	46,345	46,345	5,477	4,096	7,241	6,984	0	0	480
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	35	35	1	0	2,674	2,766	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	765	746	937	910	3,117	2,095	0	0	0
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	(41)	(29)	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	138	135	66	66	15	11	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	89	79	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	161	129	87,844	73,930	0	0	0
寶豐	Paofong	330	259	94	91	2,649	2,389	0	0	0
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	0	0	0	0	394
中國人保(香港)	PICC (HK)	0	0	0	0	4,309	4,059	0	0	11,802
信孚保險	Pioneer	0	0	28	5	6,172	6,244	84	4	3,576
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	42,621	36,045	19,662	17,799	4,240	4,240	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HCSI	39,774	39,774	8,169	8,169	52,226	29,757	0	0	14,327
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	1,453	1,453	5,804	5,804	8,318	8,332	2	2	459
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	8,159	8,159	15,928	15,928	0	0	9,531
法國再保險	SCOR Re	0	0	0	0	4,900	1,180	0	0	564
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	3,285	2,499	11,541	8,855	1,578	1,578	0	0	73
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	3,808	3,808	18	17	1,935	1,931	0	0	0
SA & London Insurance	SA & London Insurance	3	3	386	376	37,235	16,222	0	0	4,522

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability		
	醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net							
新鴻基	Sun Hung Kai	751	751	17	1	4,849	3,774	0	0	0	0
先寶	Symbol	378	378	0	0	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	28,798	23,532	0	0	0	0
聯運保險協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	1,693	1,693	61,603	61,603	11	11	5,161	5,161
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	7	7
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	47,354	46,893	688	688	2,511	2,507	0	0	510	0
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	57	17	52,327	40,664	0	0	0	0
德高	Tugu	625	625	915	404	11,749	7,939	18	1	30,768	6,563
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保險協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	7,451	745
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	339,665	226,056
曉莊	William S.T. Lee	2,860	187	1,450	96	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	812	530	45	45	534	446	3	0	0	0
永隆	Wing Lung	4,288	4,288	615	432	16,499	14,554	0	0	180	180
永安	Wing On	0	0	0	0	4,857	4,015	0	0	0	0
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	20	(35)	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	(751)	960	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
XL Insurance	XL Insurance	0	0	16	16	11	20	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	14,399	13,788	5,796	5,202	24,495	24,173	0	0	329	2
總額	Total	2,143,038	2,032,601	564,370	432,371	1,525,985	1,139,900	3,499	40	632,845	362,849

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	4,016	1,585	78,547	8,496	87	174	21	42	2,534	1,295
安聯保險	Allianz Insurance	6,295	2,353	33,525	7,895	0	0	5,820	5,820	16,581	12,309
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	15,574	2,782	140,718	2,593	0	0	0	0	3,019	1,208
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	3,264	3,264	0	0	0	0	28	28
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	0	0	27	27
亞洲保險	Asia Insurance	3,596	2,051	52,179	15,728	16,721	16,198	8,280	8,255	46,612	39,876
忠利	A Generali	1,498	1,365	37,301	17,707	0	0	7	7	2,406	2,347
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	1,453	1,081	10,311	2,088	2,712	2,623	3,095	3,062	14,935	11,471
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	23,852	3,242	44,014	15,764	139,670	126,081	19,613	15,429	40,308	31,816
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	4,099	4,072	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	6,187	3,132	36,844	8,307	50,855	42,393	11,113	11,113	89,387	87,194
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	20	11	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	79	79	3,486	1,724	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	42	20	6,989	5,019	0	0	5,324	5,324	10,451	10,176
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	227	151	4,225	344	0	0	572	573	3,804	3,813
加州保險	California Insurance	123	21	231	(55)	49	49	310	185	1,523	477
加拿大保險	Canadian Insurance	186	27	671	544	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英傑華	CGU	9,071	10,071	26,599	19,789	0	0	4,963	3,870	46,867	42,281
其士	Chevalier	52	45	3,349	195	57,503	54,564	0	0	9,534	8,039
中美保險	China America	1	1	832	758	2,041	817	0	0	0	0
中國交通保險	China Communications	198	40	3,553	263	0	0	813	443	332	248
中再國際	CIRe	3,002	2,138	38,669	21,375	0	0	0	0	0	0
招商局	China Merchants	4,883	2,847	4,468	393	0	0	0	0	638	7
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	148	7	6,330	6,331	0	0	175	175
中國太平洋	China Pacific	2,205	569	3,080	312	0	0	96	77	4,610	3,711
中國平安	China Ping An	137	28	20,583	12,045	0	0	0	0	6,603	2,499
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	5,632	1,937	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	4	3	681	102	1,463	26	49	49	460	178
民安	Ming An	6,105	3,509	48,782	16,059	211,954	138,985	15,169	12,172	245,471	149,197
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	11,665	7,748	2,100	600	5,559	5,559	937	448	2,553	1,473
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	500	500	0	0	104	104	309	247
Munich Re	Munich Re	19,117	19,117	310,273	310,273	0	0	0	0	0	0
國民	National Insurance	7,071	7,036	0	0	5,101	4,543	0	0	12,282	9,939
國聯保險	National Union	0	0	1,960	101	15,040	6,016	0	0	48,653	16,021
安泰保險	ING General	2,504	2,245	4,221	810	0	0	1,221	1,221	12,119	11,076
New Hampshire	New Hampshire	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	1,127	1,127	84	40	0	0	0	0	4	2
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	14,017	12,260	3,616	1,274	0	0	0	0	1,771	1,459
日本興亞	Nipponkoa	1	1	95	95	0	0	0	0	4,390	4,365
日生同和損害保險	Nissay Dowa	58	58	118	115	0	0	0	0	861	760
華聯	Overseas Union	0	0	532	451	0	0	1,909	1,683	468	468
太平洋保險	Pacific Insurance	100	37	855	374	3,514	1,653	334	334	18,115	17,088
寶豐	Paofong	416	416	965	734	0	0	8	8	1,397	1,398
PartnerRe	PartnerRe	0	0	4,101	4,101	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	12,145	3,224	18,331	8,473	11,110	3,741	798	751	2,306	2,040
信孚保險	Pioneer	32	32	1,209	528	0	0	966	966	3,326	3,326
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	457	245	9,522	8,930	0	0	1,783	1,783	14,796	14,792
昆士蘭聯保	QBE HCSI	4,771	4,123	11,722	11,753	885	93	6,017	6,017	30,722	21,786
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	539	822	31,629	30,327	0	0	3,038	2,991	40,673	22,265
瑞士再保險	Swiss Re	766	766	49,941	49,941	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	77	57	20,318	13,110	0	0	0	0	0	0
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	25	25
Sompo Japan	Sompo Japan	3,433	2,438	42,783	29,178	0	0	0	0	8,992	7,122
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	3	3	3,245	418	10,964	10,459	1,032	1,032	5,942	5,926
SA & London Insurance	SA & London Insurance	4,322	(1,696)	14,013	11,679	3,107	3,107	866	866	10,437	9,327

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
新鴻基	Sun Hung Kai	41	29	18,694	904	53,244	31,839	452	292	34,395	21,520
先寶	Symbol	0	0	138	138	0	0	19	19	464	464
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	38,406	953	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	17,820	17,815	148,964	144,093	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	139	139	439	436	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	13,874	13,485	12,568	12,053	0	0	4,125	4,125	14,572	14,313
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	16,951	17,004	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	(11)	9	675	83	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	2,830	829	37,262	4,326	18,689	10,099	2,044	1,528	14,165	8,295
建安	United Builders	0	0	149	89	46,172	45,062	2	2	174	174
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	1,720	172
大華	UOB	11	0	446	24	62	0	22	0	22	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
曉莊	William S.T. Lee	0	2	1,554	447	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	313	313	1,229	1,153	0	0	0	0	1,127	850
永隆	Wing Lung	1,804	748	21,254	15,494	6,175	6,172	6,494	6,494	58,350	57,155
永安	Wing On	3	3	413	169	43,691	21,274	323	313	1,074	907
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	(1,225)	(236)
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	599	114	16,124	1,953	0	0	2,515	2,112	9,275	6,574
蘇黎世保險	Zurich Insurance	2,745	2,894	15,194	14,219	0	0	719	588	24,192	22,151
總類	Total	252,226	166,211	1,661,785	950,739	855,846	625,925	132,813	120,341	1,063,175	801,737

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total		
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	
安達	ACE	11,529	7,851	0	0	0	0	0	0	129,000	27,508
安聯保險	Allianz Insurance	10,991	5,986	1,094	243	0	0	3,339	3,339	117,378	67,198
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	57
美安保險	American Home	23,368	5,570	140,253	29,222	0	0	0	0	464,783	95,345
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	297,279	297,279
美國友邦(香港)	AIA (HK)	1,383	1,131	0	0	0	0	0	0	150,651	146,101
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	0	0	139,368	101,380
亞洲保險	Asia Insurance	26,044	8,157	997	109	0	0	0	0	223,034	140,701
忠利	A Generali	2,499	1,770	22,923	12,529	0	0	0	0	74,785	43,874
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	2,211	1,969	0	0	0	0	0	0	39,064	26,081
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	232,961	206,875
安盛保險	AXA General	32,772	10,603	925	(8)	0	0	0	0	420,372	300,839
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	4,391	4,364
中銀集團保險	BOC Group Insurance	37,409	27,052	1,653	233	0	0	0	0	575,215	443,996
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	20	11
銀和再保	BC Re	650	587	0	0	53	53	5,096	4,535	9,379	6,993
藍十字	Blue Cross	2,725	955	0	0	0	0	0	0	317,316	300,409
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	959	836
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	321,866	321,866
農銀	CAF	418	188	0	0	0	0	0	0	12,408	8,199
加州保險	California Insurance	974	127	0	0	0	0	0	0	3,802	1,005
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	857	571
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	3,012	1,205	0	0	0	0	3,012	1,205
英傑華	CGU	22,539	16,574	633	630	0	0	0	0	164,537	145,032
其士	Chevalier	3,237	3,063	0	0	0	0	0	0	82,763	73,093
中美保險	China America	2	2	0	0	0	0	0	0	2,890	1,592
中國交通保險	China Communications	157	11	3	0	0	0	0	0	6,910	1,789
中再國際	CIRe	18,215	12,771	1,969	654	31,095	22,007	88,151	73,738	190,243	140,786
招商局	China Merchants	392	0	1,563	523	0	0	0	0	13,992	5,449
中海保險	China Overseas Insurance	243	69	0	0	0	0	0	0	7,439	7,125
中國太平洋	China Pacific	571	336	0	0	0	0	40,656	40,562	54,386	48,375
中國平安	China Ping An	4,779	1,985	0	0	0	0	0	0	35,359	19,026
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	48,914	43,807
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	17,711	7,569

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
閩信	Min Xin	38	38	93	6	0	0	0	0	24,126	15,914
民安	Ming An	46,613	19,741	12,203	8,331	0	0	0	0	862,445	519,359
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	1,279	364	52	1	0	0	0	0	37,911	29,621
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	451	451	0	0	0	0	0	0	1,364	1,302
Munich Re	Munich Re	14,932	14,932	1,702	1,702	0	0	0	0	394,682	394,682
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	72,489	59,392
國聯保險	National Union	177	71	1,378	9	0	0	0	0	73,453	24,716
安泰保險	ING General	652	322	0	0	0	0	0	0	80,260	73,516
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0
新印度	New India	2	2	0	0	0	0	0	0	3,927	3,972
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	746	529	332	332	10	10	0	0	25,311	19,615
日本興亞	Nipponkoa	1,293	1,283	34	24	0	0	0	0	5,772	5,739
日生同和損害保險	Nissay Dowa	209	209	0	0	0	0	0	0	1,465	1,354
華聯	Overseas Union	62	62	0	0	0	0	0	0	3,060	2,743
太平洋保險	Pacific Insurance	16	14	0	0	0	0	0	0	110,939	93,559
寶豐	Paofong	29	29	135	134	0	0	0	0	6,023	5,458
PartnerRe	PartnerRe	1,740	1,740	0	0	0	0	0	0	6,235	6,235
中國人保(香港)	PICC (HK)	2,221	911	1,019	668	0	0	0	0	64,041	24,770
信孚保險	Pioneer	288	183	14	6	0	0	0	0	15,695	11,475
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	1,402	1,402	0	0	0	0	1,402	1,402
英國保誠	Prudential (UK)	1,378	883	1,451	1,014	0	0	0	0	95,910	85,731
昆士蘭聯保	QBE HCSI	13,863	3,630	186	186	0	0	0	0	182,662	130,276
Red Sea	Red Sea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	12,940	12,678	460	460	0	0	42	42	105,357	85,635
瑞士再保險	Swiss Re	12,786	12,786	133	133	0	0	0	0	97,244	97,244
法國再保險	SCOR Re	3,338	2,404	0	0	0	0	1,426	1,889	30,623	19,048
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	25	25
Sompo Japan	Sompo Japan	2,687	2,624	2,788	2,787	5,505	5,505	17,845	17,845	100,510	80,504
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	1,176	1,071	3	1	0	0	0	0	28,126	24,666
SA & London Insurance	SA & London Insurance	8,266	6,321	116	96	0	0	0	0	83,273	48,808

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零四年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2004)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
新鴻基	Sun Hung Kai	5,792	1,369	113	29	0	0	0	0	118,348	60,508
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	999	999
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	28,798	23,532
聯運保賠協會	TT Club	73,551	7,303	0	0	0	0	0	0	111,957	8,256
東亞再保險	Toa Re	7,012	7,012	3,463	3,463	0	0	0	0	245,727	240,851
東京海上日動火災	TMNF	484	484	0	0	0	0	0	0	1,069	1,066
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	3,537	3,021	0	0	0	0	0	0	99,739	97,085
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	32	32	0	0	1,375	1,087	10,005	10,005	28,363	28,128
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	53,048	40,773
德高	Tugu	3,446	1,369	27,709	597	981	981	17,042	17,042	168,243	60,598
建安	United Builders	2,289	701	143	41	0	0	0	0	48,929	46,069
United Guaranty	United Guaranty	0	0	1,471	1,471	0	0	0	0	1,471	1,471
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	9,171	917
大華	UOB	19	5	0	0	0	0	0	0	582	29
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	339,665	226,056
曉莊	William S.T. Lee	16	0	0	0	0	0	0	0	5,880	732
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	56	54	192	191	0	0	0	0	4,311	3,582
永隆	Wing Lung	7,214	5,604	85	84	0	0	0	0	122,958	111,205
永安	Wing On	686	672	0	0	0	0	0	0	51,047	27,353
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	20	(35)
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	(1,976)	724
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	557	557	558	558
XL Insurance	XL Insurance	3,229	2,065	0	0	0	0	0	0	31,769	12,854
蘇黎世保險	Zurich Insurance	9,384	8,566	5,853	3,352	0	0	0	0	103,106	94,935
總額	Total	555,777	312,991	415,979	94,913	48,460	38,444	198,254	182,702	10,054,052	7,261,764

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allianz Marine & Aviation (France)	Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	法國	France	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American Home Assurance Company (美安保險公司)	美安保險	American Home	美國	USA	一般	General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
Anglo Starlite Insurance Company Limited (星輝保險有限公司)	星輝	Anglo Starlite	中國香港	HK	一般	General
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Societa per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (國衛保險有限公司)	國衛(香港)	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	安盛人壽	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA RE	AXA RE	AXA RE	法國	France	一般(R)	General (R)
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
Bankers Alliance Insurance Company Limited (銀業聯合保險有限公司)	銀業聯合	Bankers Alliance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
British Marine Luxembourg S.A.	BML	BML	盧森堡	Luxembourg	一般	General
BUPA (Asia) Limited (保栢(亞洲)有限公司)	保栢	BUPA	中國香港	HK	一般	General

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
CAF International Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	CAF	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Centre Solutions (Asia) Limited	Centre Solutions	Centre Solutions	百慕達	Bermuda	一般	General
CGU International Insurance plc (英傑華保險有限公司)	英傑華	CGU	英國	UK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China America Insurance Company Ltd.	中美保險	China America	美國	USA	一般	General
China Communications Insurance Company Limited (中國交通保險有限公司)	中國交通保險	China Communications	中國香港	HK	一般	General
China International Reinsurance Company Limited (中國國際再保險有限公司)	中再國際	CIRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中国人寿保險(海外)股份有限公司 (中國人壽保險(海外)股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Insurance Company	信諾環球	CIGNA Worldwide	美國	USA	綜合	Composite
Citi Fubon Life Insurance Company Hong Kong Limited (香港富邦花旗人壽保險有限公司)	富邦花旗人壽	Citi Fubon Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMG Asia Limited (康聯亞洲有限公司)	康聯亞洲	CMG Asia	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
Compagnie Francaise d'Assurance pour le Commerce Exterieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Continental Reinsurance Corporation	Continental Re	Continental Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Cosmic Insurance Corporation Limited	全球	Cosmic	新加坡	Singapore	一般	General
Cosmos Fire Insurance Company Limited (宇宙火險有限公司)	宇宙	Cosmos	中國香港	HK	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term
Dah Sing General Insurance Company Limited	大新保險	Dah Sing General	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Dao Heng Insurance Co., Limited (道亨保險有限公司)	道亨保險	Dao Heng Insurance	中國香港	HK	一般	General
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d' Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Equatorial Reinsurance Co. Limited	Equatorial Re	Equatorial Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	裕利安宜	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Hong Kong	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company	First American	First American	美國	USA	一般	General
Försäkringsaktiebolaget RiverStone (Stockholm) (publ) (RiverStone (Stockholm) Insurance Corporation)	RiverStone	RiverStone	瑞典	Sweden	一般 (R)	General (R)
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
GAN Assurances IARD Compagnie Francaise D'Assurances Et De Reassurances Incendie, Accidents Et Risques Divers	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
GE Frankona Reinsurance A/S	GE Frankona Re	GE Frankona Re	丹麥	Denmark	一般 (R)	General (R)
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term
Gerling-Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft	德國格寧	Gerling	德國	Germany	一般	General
Groupama Transport	Groupama Transport	Groupama Transport	法國	France	一般	General
GT Insurance (H.K.) Co., Limited	GT Insurance	GT Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Life Limited (恒生人壽保險有限公司)	恒生人壽	Hang Seng Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Hartford Steam Boiler Inspection and Insurance Company - The	Hartford Steam	Hartford Steam	美國	USA	一般	General

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
HKC Insurance Company Limited (香港華人保險有限公司)	香港華人保險	HKC Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
HSBC Medical Insurance Limited (滙豐醫療保險有限公司)	滙豐醫療	HSBC Medical	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	安泰人壽	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Intercargo Insurance Company H.K. Limited	Intercargo	Intercargo	中國香港	HK	一般	General
Jerneh Insurance (HK) Limited (澄心保險(香港)有限公司)	澄心	Jerneh	中國香港	HK	一般	General
Kölnische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)	德國科隆再保險	Cologne Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie (Geneva, Life Insurance Company)	Geneva Life	Geneva Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liu Chong Hing Insurance Company Limited	廖創興	Liu Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited – The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Lun Yick Insurance Company Limited (聯益保險有限公司)	聯益	Lun Yick	中國香港	HK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General
Manulife (International) Limited	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通保險	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Ming An Insurance Company (Hong Kong), Limited - The (香港民安保險有限公司)	民安	Ming An	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company (Hong Kong), Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MLC (Hong Kong) Limited (萬誠保險(香港)有限公司)	萬誠保險	MLC (HK)	中國香港	HK	長期	Long Term
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
National Insurance Company, Limited	國民	National Insurance	印度	India	一般	General
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
Nationale-Nederlanden Internationale Schadeverzekering N.V.	安泰保險	ING General	荷蘭	Netherlands	一般	General
New Hampshire Insurance Company	New Hampshire	New Hampshire	美國	USA	一般	General
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
New York Life Insurance Worldwide Ltd.	紐約人壽	New York Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Nipponkoa Insurance Company, Limited	日本興亞	Nipponkoa	日本	Japan	一般	General
Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd.	日生同和損害保險	Nissay Dowa	日本	Japan	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Overseas Union Insurance, Limited	華聯	Overseas Union	新加坡	Singapore	一般	General
Pacific Century Insurance Company Limited	盈科	Pacific Century	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd.	PartnerRe	PartnerRe	百慕達	Bermuda	一般 (R)	General (R)
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix Assurance Limited	Phoenix	Phoenix	英國	UK	長期	Long Term

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
PMI Mortgage Insurance Co.	PMI Mortgage	PMI Mortgage	美國	USA	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The	英國保誠	Prudential (UK)	英國	UK	綜合	Composite
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
Red Sea Insurance Company Limited	Red Sea	Red Sea	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
RGA Reinsurance Company	RGA Re	RGA Re	美國	USA	長期	Long Term (R)
Royal & Sun Alliance Insurance (Hong Kong) Limited (皇家太陽聯合保險(香港)有限公司)	皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	中國香港	HK	一般	General
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Swiss Reinsurance Company)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合 (R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Scottish Mutual International Public Limited Company	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Scottish Provident International Life Assurance Limited	Scottish Provident	Scottish Provident	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	SMP	SMP	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Summit Insurance (Asia) Limited (健峯保險(亞洲)有限公司)	健峯	Summit	中國香港	HK	一般	General
Sun Alliance and London Assurance Company Limited	SA & London Assurance	SA & London Assurance	英國	UK	長期	Long Term
Sun Alliance and London Insurance plc	SA & London Insurance	SA & London Insurance	英國	UK	一般	General
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General
Sun Life Financial (Hong Kong) Limited	永明金融	Sun Life Financial	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Through Transport Mutual Insurance Association (EurAsia) Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般 (R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Trans-Ocean Insurance Company Limited (遠洋保險有限公司)	遠洋	Trans-Ocean	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Occidental Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Guaranty Mortgage Indemnity Company	United Guaranty	United Guaranty	美國	USA	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
UOB Insurance (H.K.) Limited	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
William S.T. Lee Insurance Company Limited (曉莊保險股份有限公司)	曉莊	William S.T. Lee	中國香港	HK	一般	General
Wing Hang Zurich Insurance Company Limited (永亨蘇黎世保險有限公司)	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The (永安水火保險有限公司)	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Insurance (Asia) Limited (豐泰保險(亞洲)有限公司)	豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Insurance Services Asia Limited (瑞士豐泰亞洲保險服務有限公司)	瑞士豐泰(保險服務)	WISA	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Leben (Winterthur Life)	瑞士豐泰人壽	Winterthur Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited - The	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General

本統計數字所涵蓋的保險公司名單
List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Zurich Assurance	英國	UK	長期	Long Term
Zurich Insurance Company	蘇黎世保險	Zurich Insurance	瑞士	Switzerland	一般	General
Zurich International Life Limited	Zurich International	Zurich International	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
“Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Zurich Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term

* 註冊成立地點：

Place of Incorporation:

中國香港 HK - Hong Kong, China

英國 UK - United Kingdom

美國 USA- United States of America

(R) 代表專業再保險公司
denotes a pure reinsurer